



## Tareas de integración de habilidades para fortalecer la expresión oral en estudiantes de Medicina de 5to año.

### *Integrating Skill Tasks to Foster 5th Year Medical Students' Oral Expression in English*

Ivonne Torres Cabrera,<sup>1</sup> Liuba Matos Fuentes,<sup>2</sup> Delvis Pérez Diéguez,<sup>3</sup> Carlos Rafael Zamora Fonseca,<sup>4</sup> Jorge Osbel Ruiz Perdomo,<sup>5</sup> Jose Manuel Gamayo Serrano.<sup>6</sup>

1. Licenciada en Educación, Especialidad Inglés. Asistente. Departamento de Idiomas. Facultad de Ciencias Médicas Mariana Grajales Coello, Holguín. Cuba. <https://orcid.org/0000-0002-8206-5208>
2. Licenciada en Educación, Especialidad Inglés. Asistente. Departamento de Idiomas. Facultad de Ciencias Médicas "Mariana Grajales Coello", Holguín. Cuba. <https://orcid.org/0000-0001-7976-9355>
3. Licenciada en Educación, Especialidad Inglés. Asistente. Departamento de Idiomas. Facultad de Ciencias Médicas "Mariana Grajales Coello", Holguín. Cuba. <https://orcid.org/0000-0002-2963-888X>
4. Licenciado en Lengua y Literatura de Habla Inglesa. Instructor. Departamento de Idiomas. Facultad de Ciencias Médicas "Mariana Grajales Coello", Holguín. Cuba. <https://orcid.org/0000-0003-2737-7812>
5. Licenciado en Educación, Especialidad Inglés. Instructor. Departamento de Idiomas. Facultad de Ciencias Médicas "Mariana Grajales Coello". Holguín. Cuba. <https://orcid.org/0000-0001-6826-2777>
6. Licenciado en Educación, Especialidad Inglés. Instructor. Departamento de Idiomas. Facultad de Ciencias Médicas "Mariana Grajales Coello", Holguín. Cuba. <https://orcid.org/0000-0001-9336-1339>

Correspondencia: ivonnetc@infomed.sld.cu

## RESUMEN

**Introducción:** En este trabajo los autores expondrán el resultado de sus consideraciones y análisis teórico-empíricos, desde una posición crítica, de la enseñanza-aprendizaje del inglés en los estudiantes de Medicina de la Universidad de Holguín, y basados en este estudio propondrán una solución al problema. El objetivo general estará dirigido al análisis y argumentación teórica y práctica de la necesidad de planificar una clase de inglés donde se integren las habilidades de la lengua para mejorar la expresión oral, que es el propósito fundamental de aprendizaje en este nivel de enseñanza. **Métodos:** Desde lo teórico se utilizarán esencialmente los métodos de análisis-síntesis, e inductivo-deductivo para argumentar el problema, y la modelación para el diseño de la propuesta. En lo empírico se emplearán la revisión de documentos, la observación de clases, encuestas, así como el pre-experimento, con un universo de seis grupos, y una muestra de dos grupos de Medicina, quinto año. **Resultados:** Generalizaciones en cuanto al nexo entre la integración de habilidades y el desarrollo de la expresión oral, y el diseño de tareas integradoras para elevar la calidad del proceso. **Discusión:** Se incluirá una corroboración inicial de la efectividad de la propuesta

realizada, aplicándose primeramente una encuesta a especialistas en el tema, y luego por medio de la implementación de la misma con un pre-experimento. Ambas alternativas revelarán la validez del trabajo y su confiabilidad en el orden científico

Conclusiones: La propuesta de tareas integradoras de habilidades resuelve el problema de la expresión oral en la enseñanza-aprendizaje del inglés para los estudiantes de Medicina.

Palabras clave: integración de habilidades, habilidades de la lengua, expresión oral, enseñanza de inglés, tareas integradoras de habilidades.

## **ABSTRACT**

In this paper the authors logically revealed their theoretical and practical analyses and informed considerations from a critical point of view about the English teaching-learning process for medical students. They also offered a solution to the problem, based on such study. The main objective of the paper is focused on analyzing and giving arguments on the need of planning a lesson of English where skills are integrated to improve oral expression. This is the central skill in the level, so as to solve insufficiencies detected. Analysis-synthesis and induction-deduction were methods used theoretically to substantiate the problem. Documentary perusal, theoretical and methodological modeling were part of the empirical methods. These contributed to the generalizations on the nexus between skill integration and oral expression and the devising of skill-integrating tasks to improve the teaching and the learning of the English language. In addition, a corroboration item was included as a valid way to verify preliminarily the feasibility and effectiveness of the proposal, firstly through the specialists' opinion (survey), then in practice via a pre-experiment. Both moments proved the value of the proposal and gave scientific credibility to the paper presented.

Key Words: skill integration, language skills, oral expression, English teaching, integrating teaching tasks.

## **INTRODUCCIÓN**

El objetivo central de este trabajo estuvo dirigido al análisis y argumentación de la necesidad de planificar una clase de inglés donde se integren las habilidades de la lengua para mejorar la expresión oral. Por tanto, el problema que se plantea es el siguiente: ¿Cómo desarrollar la expresión oral de los estudiantes 5to año de Medicina de la Universidad de Ciencias Médicas de Holguín? La enseñanza del inglés como lengua extranjera contribuye no solo a la exactitud lingüística, sino también a la construcción y reconstrucción del conocimiento, lo que incluye la formación y desarrollo de los hábitos y habilidades de la lengua para poder comunicarse.

El objetivo principal de la asignatura Inglés desde el punto de vista de la lengua es el logro de la comunicación y el desarrollo a un nivel aceptable de la competencia comunicativa en inglés. La asignatura contribuye a la formación de la cosmovisión de los estudiantes, y desde el propio currículo

de la de la carrera de Ciencias Médicas favorece el trabajo para formar futuros profesionales de la Salud responsables y comprometidos.<sup>1-2</sup>

La habilidad de expresión oral se ha tratado a nivel nacional e internacional. Se pueden mencionar autores como Antich, R. (1975); Abbott, G. y otros (1989); Byrne, D. (1989); Terroux, G. y Woods, H. (1991); Ur, P. (1996); Medina, A. (2006, 2012), quienes han ofrecido aportes relevantes en este campo. El desarrollo de la expresión oral es básico en la enseñanza de la lengua, por tener múltiples funciones. Por medio de la expresión oral las personas establecen relaciones, reciben información y comparan sus puntos de vista.

A pesar de todos, durante el proceso de investigación se detectaron insuficiencias con respecto al desarrollo de la expresión oral en inglés y su conexión con la integración de habilidades. Esto se logró con la aplicación de métodos empíricos como la revisión de documentos, la observación de clases, las encuestas a estudiantes y profesores, entre otros. Los resultados obtenidos se pueden resumir en lo siguiente:

- Los estudiantes tienen bajos resultados en los exámenes debido a insuficiencias en las cuatro habilidades, particularmente en la expresión oral.
- La mayoría de los estudiantes rechaza la forma en que se presentan y proponen las actividades prácticas, pues no tienen muchas oportunidades para hablar.
- Los profesores no tienen en cuenta la integración de habilidades al preparar sus clases, no explotan las potencialidades de los contenidos para el desarrollo de las clases, y se concentran en una sola habilidad, y utilizan ejercicios mecánicos y estructurales donde explotan una sola habilidad que no siempre facilita el desarrollo de la expresión oral.

A partir de los estudios realizados, que la integración de habilidades es esencial en el aprendizaje de una lengua. Esto está refrendado de acuerdo con los criterios vertidos por Byrne<sup>3</sup> al plantear que una manera efectiva de garantizar que se integren habilidades es lograr que los alumnos colaboren en la realización de las tareas ya sea en parejas o grupos. También plantea que las actividades donde se integran habilidades son importantes porque ofrecen oportunidades para usar la lengua de forma natural y no sólo porque hay que practicarla. Por tanto, las insuficiencias detectadas y declaradas aquí permiten plantear la necesidad de explorar vías para mejorar la expresión oral de los estudiantes de quinto año de Medicina a través de la integración de habilidades en inglés.

## **MÉTODOS**

Para el desarrollo de este trabajo se emplearon varios métodos de investigación. De los teóricos se tomaron los siguientes:

Análisis-síntesis: para un estudio de los componentes y hechos observables y su combinación para llegar a conclusiones.

Inductivo-deductivo: para realizar análisis de los elementos propios del objeto.

Modelación: para la concepción, estructuración y diseño de la propuesta.

Desde lo empírico se trabajaron los subsiguientes:

Análisis de documentos: para constatar la planificación de las tareas en clases

Observación: para determinar el desempeño de profesores y alumnos.

Entrevistas: obtener información del trabajo con las habilidades, en especial, la expresión oral.

Encuestas: para la determinación del problema.

Pre-experimento para la corroboración científica de la efectividad de la propuesta.

## **RESULTADOS**

Los resultados alcanzados por los estudiantes de quinto año de medicina y las evaluaciones realizadas evidenciaron que existen dificultades en el desarrollo de la habilidad en inglés, en especial a partir del estudio realizado desde la perspectiva de la integración de habilidades. Se detectó que no hay suficiente práctica oral para los estudiantes en las clases. La tendencia más notable fue la enseñanza estructural y el poco tratamiento que los profesores le dan a la integración de las habilidades. Se constató que no se realizan actividades de expresión oral enriquecidas con la integración de otras habilidades, que se consume mucho tiempo de la clase en explicar y copiar.

La encuesta aplicada evidenció altos niveles de sinceridad al decir lo que no les gusta, y lo que prefieren. También se pudo notar que los docentes tienen una comprensión clara de la importancia de la integración de habilidades, pero que no las explotan durante el proceso como debiera ser, pues alegan que, a pesar de su relevancia, muchas veces no tienen tiempo de hacer esto durante la clase.

En general los métodos empíricos aplicados arrojaron que los ejercicios que se realizan en el aula son en su mayoría dirigidos a una o a dos habilidades, en ocasiones (audición y expresión oral) y la forma de evaluación en el proceso también está basada en la concepción de una sola habilidad.

## **DISCUSIÓN**

Desde una visión de lo que realmente pasa en el acto comunicativo, especialistas, docentes y autores han empleado los términos siguientes para describir las cuatro habilidades comunicativas: audición, habla, lectura, escritura. Esta es la forma generalizada, y en la contemporaneidad se han utilizado por algunos autores como Antich, R. (1975); y Ur, P. (1996). En la década de los 80 se comenzó a hablar en otros términos por estos y otros autores e investigadores sobre la audición y la lectura: comprensión auditiva, comprensión lectora, entre ellos: Antich, R. (1975); Abbott, G. y otros (1989); Byrne, D. (1989); Terroux, G. y Woods, H. (1991); Brown, H. (1994). Durante este período se comenzó a decir también expresión oral y expresión escrita por estos especialistas: Antich, R. (1975); Byrne, D. (1989) y Brown, H. (1994). Brown expresa que la expresión oral es un proceso interactivo de construcción de significado que incluye la producción, la recepción y el procesamiento de la información. Byrne por su parte dice que esta es una habilidad productiva que conlleva un proceso de comunicación oral en dos direcciones. Su forma y contenido dependen del contexto en

que ocurren e incluyen a los participantes en el proceso, sus experiencias colectivas, el entorno físico y los propósitos para expresarse oralmente.<sup>3-4</sup>

Medina<sup>5</sup> dice que la expresión oral es el proceso a través del cual el estudiante-alumno, en interacción con una o más personas, tiene el doble papel de recibir y decodificar un mensaje para satisfacer sus necesidades comunicativas en la lengua extranjera, y que su propósito primordial es que el alumno pueda llevar a cabo el acto comunicativo con la necesaria competencia en esa lengua. La considera como la habilidad básica del proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras, y aclara que su efectividad depende de su integración con el resto de las habilidades.

Medina<sup>6</sup> plantea que la formación y el desarrollo de las habilidades comunicativas presuponen la formación de hábitos lingüísticos, pues estos son la base del desarrollo de las habilidades. Los autores de este trabajo asumen la definición y la postura teórica de Medina al considerar que este investigador refleja la realidad de la enseñanza-aprendizaje y se refiere a los estudiantes que aprenden el inglés. Medina enfoca la habilidad desde la perspectiva comunicativa, e incluye la integración de habilidades en el proceso, lo que se aviene con los objetivos de este trabajo.

La integración de habilidades lleva a una mejor competencia comunicativa. Muchos autores han dedicado tiempo a este tema tanto a nivel nacional como internacional: Antich, R. (1975); Byrne, D. (1989); Brown, H. (1994); Ur, P. (1996); Medina, A. (2006); Olivé (2014), entre otros. Este último investigador ofrece una definición operativa de la integración de habilidades al decir que es la combinación consciente, dinámica y efectiva de dos o más habilidades comunicativas en la lengua, durante el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés, para alcanzar un objetivo superior, que puede ser el tratamiento de una habilidad en particular para su optimización, o la integración de las mismas en etapas de seguimiento (follow-up) para completar una secuencia de comprensión, aprendizaje o perfeccionamiento de un proceso relacionado con el propio desarrollo de una habilidad determinada.<sup>7</sup>

Para integrar habilidades los profesores de inglés, u otras lenguas, pueden tener en cuenta los siguientes aspectos:<sup>8-13</sup>

- Aprender más sobre las variadas formas de integrar las habilidades en el aula.
- Reflexionar sobre su enfoque actual, y evaluar hasta qué punto hay una real integración de las habilidades.
- Seleccionar materiales didácticos, libros de texto y tecnologías que promuevan la integración de las habilidades de escuchar, leer, hablar y escribir, así como la integración de habilidades relacionadas de gramática, vocabulario, etc.
- Recordar que es posible integrar las habilidades de la lengua con tareas apropiadas, incluso cuando la clase que se da enfatiza una sola.
- Trabajar en parejas o grupos.
- Usar de un lenguaje asequible.
- Seleccionar cuidadosa del tema y tipo de tareas para estimular el interés.

- Ofrecer instrucciones claras de las tareas a desarrollar.
- Explotar constantemente la lengua extranjera.
- Tener en cuenta los niveles de asimilación.
- Tener en cuenta que las tareas propuestas se pueden adaptar y modificar según las realidades, necesidades e intereses del docente y de los alumnos.
- Dar una atención diferenciada a los estudiantes.
- Llevar a los estudiantes a reflexionar sobre las respuestas que dan.
- Evaluar las tareas de forma oral, pero también en integración con las otras habilidades.
- Evaluar las tareas de forma individual, en parejas o incluso en equipos.

La presente propuesta contribuirá a mejorar la expresión oral en inglés desde la integración de esta al resto de las habilidades. La propuesta se implementó con estudiantes de Medicina, en la unidad titulada "Tropical Diseases". Esta unidad en especial resultó difícil para los estudiantes a la hora de expresarse oralmente y aprender la gramática y el vocabulario, pues no solo debía hacer referencia de las actividades que realizan en la educación en el trabajo, sino también en la elaboración del análisis de la situación actual de salud en los diferentes grupos básicos de trabajo.

La novedad de este trabajo está en la manera en que se ha enfocado el mismo, o sea, el trabajo para optimizar la habilidad de expresión oral desde el ángulo de la integración de habilidades en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. Se debe señalar que esta propuesta ha sido singularizada a las necesidades e intereses de los alumnos de quinto año de Medicina.

#### TAREA INTEGRADORA 1

Se le presentara un video sobre la leptospirosis, en el que los estudiantes tendrán la posibilidad de escuchar y leer simultáneamente sobre esta enfermedad

Watch the video to do the following exercises. (While listening and Reading activities

1. The video is about:

- a) \_\_\_ Dengue
- b) \_\_\_ Cholera
- c) \_\_\_ Leptospirosis

Habilidades integradas: audición, lectura y expresión oral

#### TAREA INTEGRADORA 2.

Los estudiantes observaran nuevamente el video para copiar información del mismo.

Watch the video again to write down:

- a) The causative agent.
- b) At least 3 signs and symptoms
- c) Ways of transmission
- d) Complications
- e) diagnosis
- f) Treatment

Habilidades integradas: audición, lectura y expresión oral

#### TAREA INTEGRADORA 3.

Los estudiantes observaran nuevamente el video para responder la información implícita y explícita sobre leptospirosis.

Watch again to answer these questions:

- a) Who are the people at risk? Why?
- b) Which are the virulent factors?
- c) What organs are affected by leptospira?

Habilidades integradas: audición, lectura y expresión oral

#### TAREA INTEGRADORA 4.

En esta actividad los estudiantes serán capaces de extrapolar la información obtenida en el video.

Pair work: Imagine you are working in a rural community affected by leptospirosis. Prepare and educational talk to make people aware about the epidemic situation of the community.

Be ready to present it to the rest of the class.

Para la preparación de esta tarea ellos deberán elaborar un guión o informe escrito para presentarlo al resto del grupo

Habilidades integradas: escritura y expresión oral

#### TAREA INTEGRADORA 5.

Team work (4) Make a Scientific epidemiologic research design of a rural area of your polyclinic taking into account what you have learned in this lesson. (Este último ejercicio será utilizado como trabajo extraclase y de fórum científico estudiantil).

Partiendo de la comprensión lectora se pueden proponer tareas para desarrollar la expresión oral teniendo en cuenta la integración de habilidades. A continuación se ofrecen algunos ejemplos.

#### TAREA INTEGRADORA 6

Lee los siguientes fragmentos sobre enfermedades tropicales para responder los ejercicios que se proponen:

1. Read texts I, II and III to say:

- a) What tropical diseases are they talking about?
- b) What are their signs and symptoms?

##### I. Clinical Manifestations and Laboratory Findings (Fragment)

Patients with Ebola virus disease (EVD) typically have an abrupt onset of symptoms 5 to 10 days after exposure, with a range of 2 to 21 days. The first phase of the illness is characterized by high fever, chills, headaches, myalgia, and malaise. The second phase is marked by gastrointestinal symptoms, which develop by day 3 to 5, and includes watery diarrhea, nausea, vomiting, and abdominal pain.

Patients may also develop chest pain, hiccups, shortness of breath, conjunctival injection, and rash. The rash is usually diffuse erythematous, maculopapular, involving the face, neck, trunk, and arms.

## II. Clinical Manifestations (fragment)

The most common presentation of malaria is fever after travel to an endemic area. Fever and chills are the chief complaint in 96% of patients, followed by headaches and muscle aches in 79% and 60%, respectively. The classic "paroxysm" of symptoms includes chills for minutes to hours, followed by high fevers when RBCs rupture and merozoites are released, and then sweating and fever breaking. However, the paroxysm is often not present. Also, *P. falciparum* tends to cause a continual fever with spikes as opposed to the cyclical nature of the other species; therefore, absence of paroxysm should not be used to rule out malaria. General malaise, weakness, fatigue, and muscle aches are common. Less common, are palpable liver and/or spleen, nausea and vomiting, abdominal pain, and diarrhea. More severe cases can present with jaundice, confusion, orthostatic hypotension, or seizures depending on the type of malaria and severity.

## III. Clinical Manifestations (fragment)

The incubation period is estimated to be 3 to 12 days. Serosurvey results from the Yap Islands indicate that only 19% of persons who were infected had symptoms that were attributable to Zika virus. Common symptoms were macular or papular rash (90% of patients), fever (65%), arthritis or arthralgia (65%), nonpurulent conjunctivitis (55%), myalgia (48%), headache (45%), retroorbital pain (39%), edema (19%), and vomiting (10%). The rash is generally maculopapular and pruritic, and fever, when present, is generally short-term and low-grade. In more than 60 years of observation, severe disease requiring hospitalization is uncommon and case fatality is low. Rarely, immunethrombocytopenia purpura has been linked to Zika.

Habilidades que se integran: comprensión de lectura y expresión oral

### TAREA INTEGRADORA 7

Se les orienta a los estudiantes la siguiente tarea para la extrapolación de la información que han manejado en los textos.

3. Team work: There is an outbreak of tropical diseases in your health area. Make some postcards to make aware people about Zika, Malaria and Chikungunya. Take into account these aspects. Be ready to present it.

- a) Definition of the disease
- b) Causative agent
- c) Ways of transmission
- d) Clinical picture
- e) Prevention

Habilidades que se integran: comprensión de lectura, escritura y expresión oral

Corroboración de la efectividad de la propuesta

Encuesta a especialistas

Inicialmente las tareas se presentaron a seis especialistas de la Universidad de Ciencias Médicas de Holguín, con una vasta experiencia en la enseñanza del inglés. Esta primera etapa permitió tener un



criterio preliminar autorizado sobre la validez de la propuesta para su aplicación. Los profesores debían marcar en una gama de categorías (C) de 1 a 5, donde C1 era lo máximo positivo, y C5 lo mínimo. Los indicadores fueron:

Pertinencia de la propuesta de las tareas con respecto a la fundamentación teórica del trabajo.

Correlación entre la exigencia lingüística de las tareas y el nivel de los alumnos.

Coincidencia de la propuesta con los elementos de tipo didáctico-metodológico sugeridos.

Contribución de la propuesta a la enseñanza-aprendizaje del inglés y a la expresión oral en particular desde la óptica de integración de habilidades.

Los resultados en cada indicador que se les dio a los profesores se declaran a continuación:

Indicador 1: Seis marcaron C2. Indicador 2: Seis marcaron C2. Indicador 3: Tres marcaron C2 y tres marcaron C3. Indicador 4: Seis marcaron C3.

Indicadores	Pertinencia	Correlación	Coincidencia	Contribución
Máximo positivo				
Muy positivo	6	6	3	
Positivo			3	6
Menos positivo				
Mínimo positivo				

Los resultados obtenidos evidenciaron que la propuesta es válida y aplicable. En términos generales. Se llegó al consenso que la asignatura Inglés tiene que ser de interés y motivación para los estudiantes. Se debe señalar que ya se están implementando estas tareas en clases en el ciclo clínico de la carrera de medicina. Los docentes han declarado que se han elevado los niveles de motivación de los estudiantes y se ha logrado aportar un soporte material para la enseñanza-aprendizaje del inglés en las carreras de Ciencias Médicas.

Para aplicar y validar la propuesta se utilizó el pre-experimento. La población fueron los estudiantes de quinto año de la carrera de medicina, grupos de los policlínicos Máximo Gómez Báez y Julio Grave de Peralta del municipio Holguín, y la muestra los estudiantes del grupo Julio Grave de Peralta. Estos estudiantes habían evidenciado bajos resultados y desmotivación en las evaluaciones frecuentes realizadas de expresión oral.

En la prueba de entrada se obtuvieron los siguientes resultados:

-Ocho estudiantes aprobaron, para el 33, 3 %.

-Diez estudiantes desaprobaron y mostraron un bajo nivel en la expresión oral, para el 41, 7 %.

-Las respuestas se caracterizaron por su carácter reproductivo.

En la prueba de salida, después de aplicadas las tareas integradoras de habilidades, los resultados fueron:

-Catorce estudiantes aprobaron para el 58, 3 %.

-Solo cuatro estudiantes desaprobaron para el 20, 8 %.

-Se evidenció mayor independencia de los alumnos.

Los estudiantes en sentido general tuvieron mejores resultados con las tareas aplicadas y se mostraron motivados en la realización de las actividades propuestas por los autores de este trabajo. Se puede concluir, a partir de lo analizado hasta aquí y los resultados obtenidos preliminarmente, que las tareas propuestas son válidos. Al comparar las pruebas de entrada y salida se aprecia una diferencia notable entre los dos momentos del pre experimento. La prueba de salida mostró resultados muy positivos y la reacción de los estudiantes a la propuesta de tareas integradoras de habilidades. Las tareas se acercaron a las necesidades e intereses de los alumnos y los motivaron hacia el aprendizaje de la lengua. Se demostró que el nivel de lengua oral de los estudiantes se incrementó desde la inclusión de las tareas integradoras. La triangulación de los métodos garantizó la confiabilidad desde el punto de vista científico de la propuesta, la que se considera pertinente y apropiada.

## **CONCLUSIONES**

La comunicación oral es esencial para el desarrollo de la cultura y el intercambio entre los seres humanos. La expresión oral en inglés en estudiantes de Medicina de quinto año evidenció problemas, detectados y descritos con la aplicación de métodos adecuados y variados de investigación. Los diferentes momentos del trabajo permitieron ir perfilando los elementos teóricos, empíricos, didácticos, metodológicos y de modelación y corroboración necesarios para dar una solución al problema. Las tareas propuestas se implementaron para resolver un problema de la enseñanza-aprendizaje del inglés en los estudiantes de Medicina. Los métodos utilizados para su validación demostraron la efectividad de las mismas.

## **RECOMENDACIONES**

Se sugiere profundizar en la fundamentación teórica relacionada con la expresión oral y la integración de habilidades. Enriquecer las tareas con nuevas ideas y variantes según el contexto de aplicación, así como generalizar esta propuesta, después de ser propiamente modificada, en otros años y especialidades de las ciencias médicas.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

1. Ministerio de Salud Pública. Programa de las asignaturas Inglés IX y X. La Habana: Universidad de Ciencias Médicas de La Habana; 2010.
2. Council of Europe. Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid: Instituto Cervantes; 2002.
3. Byrne D. Teaching Oral English. La Habana: Edición Revolucionaria; 1989

4. Brown D.H. Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy. U.S.A. Prentice Hall Regents; 1994.
5. Medina Betancourt A. Didáctica de la lengua extranjera con enfoque de competencia. Holguín: UCP "José de la Luz y Caballero"; 2006.
6. Medina Betancourt A. Formación de hábitos lingüísticos y desarrollo de habilidades comunicativas en el aprendizaje de lenguas extranjeras. Rev Luz (Holg) 2012; 50 (4)
7. Olivé Iglesias, MA y Pupo Almarales Y. Tareas integradoras de habilidades comunicativas en inglés para mejorar la expresión oral en estudiantes de secundaria. Rev Luz (Holg) 2014.
8. Abbott G. The Teaching of English as an International Language: A Practical Guide. La Habana: Edición Revolucionaria; 1989.
9. Antich De León R. Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras. La Habana: Pueblo y Educación; 1975.
10. Moré Peláez M, Bueno Velasco C, Del Llano Sosa D, Machado Valdivia G, Guerra García L. English through Medicine One. La Habana: Ed. Ciencias Médicas; 2008.
11. García Magna Deborah et. Al. La interdisciplinariedad en la educación superior: propuesta para una guía para juego de rol. 2011
12. Pérez Hernández, Miguel A. y Maritza J. Santana Fonseca: El desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes. Consultado el 15 de abril de 2013. (s/f). Disponible en: <http://www.monografias.com/trabajos94/desarrollo-habilidades-comunicativas-estudiantes/desarrollo-habilidades-comunicativas-estudiantes.shtml>
13. Thompson, G. Some misconceptions about communicative language teaching, ELT. Journal. Consultado el 24 de octubre de 2009. Volume 50/1 January 1996. Disponible en: <http://www.liv.ac.uk/~geoff9/eltjpap.html>. 1996.

## ANEXOS

### Anexo 1. Encuesta a profesores especialistas en idioma inglés

Estimado profesor:

Con vistas a mejorar el proceso enseñanza-aprendizaje se le presentara un folleto con una propuesta de tareas docentes para que marque con una x en cada tarea teniendo en cuenta las siguientes categorías: máximo positivo (C1), muy positivo (C2), positivo (C3), menos positivo (C4), mínimo positivo (C5).

Los indicadores que tendrá en cuenta serán:

1. Pertinencia de la propuesta de las tareas con respecto a la fundamentación teórica del trabajo.
2. Correlación entre la exigencia lingüística de las tareas y el nivel de los alumnos
3. Coincidencia de la propuesta con los elementos de tipo didáctico-metodológico sugeridos.
4. Contribución de la propuesta a la enseñanza-aprendizaje del inglés y a la expresión oral en particular desde la óptica de integración de habilidades.

Tarea 1

C1 \_\_\_ C2\_\_\_ C3 \_\_\_ C4 \_\_\_ C5 \_\_\_ C6 \_\_\_

Tarea 2

C1 \_\_\_ C2\_\_\_ C3 \_\_\_ C4 \_\_\_ C5 \_\_\_ C6 \_\_\_

Tarea 3

C1 \_\_\_ C2\_\_\_ C3 \_\_\_ C4 \_\_\_ C5 \_\_\_ C6 \_\_\_

Tarea 4

C1 \_\_\_ C2\_\_\_ C3 \_\_\_ C4 \_\_\_ C5 \_\_\_ C6 \_\_\_

Tarea 5

C1 \_\_\_ C2\_\_\_ C3 \_\_\_ C4 \_\_\_ C5 \_\_\_ C6 \_\_\_

Tarea 6

C1 \_\_\_ C2\_\_\_ C3 \_\_\_ C4 \_\_\_ C5 \_\_\_ C6 \_\_\_

### Anexo 2 prueba de entrada:

Card 1 the tropical diseases are frequent in the tropical area. Be ready to talk about the following aspects:

- a) Types of tropical diseases b) Countries affected c) definition d)clinical picture
- b) Way of prevention

### Anexo 3 Prueba de Salida

Card 1 from the tropical diseases studied in lessons select one of the and talk about them considering the following questions:

- a) What countries are affected by this disease?
- b) How can you define it?
- c) What are its signs and symptom?

- d) How can people prevent it?
- e) How can it be treated?

Entrevistas a estudiantes:

1. ¿Qué habilidades del idioma inglés desarrollas en el aula?
2. ¿Qué ejercicios son los que tu profesor usa con más frecuencia?
3. ¿Te sientes motivado para participar en la clase? ¿ por qué?

Entrevistas a profesores

1. ¿Qué tienes en cuenta para preparar las clases de expresión oral?
  2. ¿Cómo pudieras mejorar el desempeño del estudiante en las clases de expresión oral?
- ¿Cómo realizas la integración de habilidades?